

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23271900									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Hochteich stabil und sicher steht, um ein Umkippen oder Herunterfallen zu verhindern. Überprüfen Sie regelmäßig die Standfestigkeit und die Verankerung des Teichs.	Make sure that the raised pond is stable and secure to prevent it from tipping over or falling. Check the stability and anchoring of the pond regularly.	Assurez-vous que l'étang surélevé est stable et sécurisé pour éviter qu'il ne bascule ou ne tombe. Vérifiez régulièrement la stabilité et l'ancrage du bassin.	Assicurati che il laghetto rialzato sia stabile e sicuro per evitare che si ribalti o cada. Controllare regolarmente la stabilità e l'ancoraggio del laghetto.	Zorg ervoor dat de verhoogde vijver stabiel en veilig is om te voorkomen dat deze omvalt of valt. Controleer regelmatig de stabiliteit en verankering van de vijver.	Asegúrese de que el estanque elevado esté estable y seguro para evitar que se vuelque o caiga. Comprobar periódicamente la estabilidad y el anclaje del estanque.	Ujistěte se, že je vyvýšené jezírko stabilní a zajištěné, aby se zabránilo jeho převrácení nebo pádu. Pravidelně kontrolujte stabilitu a ukotvení jezírka.	Provjerite je li podignuti ribnjak stabilan i siguran kako biste spriječili prevrtanje ili pad. Redovito provjeravajte stabilnost i usidrenost ribnjaka.	Provjerite je li podignuti ribnjak stabilan i siguran kako biste spriječili prevrtanje ili pad. Redovito provjeravajte stabilnost i usidrenost ribnjaka.	Ügyeljen arra, hogy a megemelt tó stabil és biztonságos legyen, nehogy felboruljon vagy leessen. Rendszeresen ellenőrizze a tó stabilitását és rögzítését.
Beaufsichtigen Sie Kinder immer, wenn sie sich in der Nähe des Hochteichs aufhalten, und stellen Sie sicher, dass sie nicht unbeaufsichtigt in die Nähe des Wassers gelangen können.	Always supervise children when they are near the raised pond and make sure that they cannot get near the water unsupervised.	Surveillez toujours les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'étang surélevé et assurez-vous qu'ils ne peuvent pas s'approcher de l'eau sans surveillance.	Sorvegliare sempre i bambini quando si trovano in prossimità del laghetto rialzato e assicurarsi che non possano avvicinarsi all'acqua senza sorveglianza.	Houd altijd toezicht op kinderen als ze in de buurt van de verhoogde vijver zijn en zorg ervoor dat ze niet zonder toezicht in de buurt van het water kunnen komen.	Supervise siempre a los niños cuando estén cerca del estanque elevado y asegúrese de que no puedan acercarse al agua sin supervisión.	Vždy dohlížejte na děti, když se nacházejí v blízkosti vyvýšeného jezírka, a zajištěte, aby se nemohly bez dozoru dostat do blízkosti vody.	Uvijek nadzirite djecu kada su u blizini povišenog jezerca i osigurajte da se ne mogu približiti vodi bez nadzora.	Uvijek nadzirite djecu kada su u blizini povišenog jezerca i osigurajte da se ne mogu približiti vodi bez nadzora.	Mindig felügyelje a gyermekeket, amikor a megemelt tó közelében vannak, és ügyeljen arra, hogy ne kerülhessenek felügyelet nélkül a víz közelébe.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten am Hochteich durch, um sicherzustellen, dass die Struktur intakt ist und keine Gefahren für Kinder oder Haustiere darstellt.	Perform regular inspections and maintenance on the raised pond to ensure that the structure is intact and does not pose a hazard to children or pets.	Effectuez des inspections et un entretien réguliers de l'étang surélevé pour vous assurer que la structure est intacte et ne présente pas de danger pour les enfants ou les animaux domestiques.	Eeguire ispezioni e manutenzioni regolari sul laghetto sopraelevato per garantire che la struttura sia intatta e non rappresenti un pericolo per bambini o animali domestici.	Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit aan de verhoogde vijver om ervoor te zorgen dat de structuur intact is en geen gevaar vormt voor kinderen of huisdieren.	Realice inspecciones y mantenimiento periódicos en el estanque elevado para asegurarse de que la estructura esté intacta y no represente un peligro para los niños o las mascotas.	Na vyvýšeném jezírku provádějte pravidelné kontroly a údržbu, abyste se ujistili, že konstrukce je neporušená a nepředstavuje nebezpečí pro děti nebo domácí zvířata.	Obavljajte redovite preglede i održavanje na povišenom jezercu kako biste bili sigurni da je struktura netaknuta i da ne predstavlja opasnost za djecu ili kućne ljubimce.	Obavljajte redovite preglede i održavanje na povišenom jezercu kako biste bili sigurni da je struktura netaknuta i da ne predstavlja opasnost za djecu ili kućne ljubimce.	Végezzen rendszeres ellenőrzéseket és karbantartást a megemelt tavon, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a szerkezet sértetlen, és nem jelent veszélyt gyermekekre vagy háziállatokra.
Wählen Sie Pflanzen und Fischarten für den Teich, die für Ihr Klima und die Größe des Teichs geeignet sind. Vermeiden Sie invasive Arten, die das örtliche Ökosystem gefährden könnten.	Choose pond plants and fish species that are appropriate for your climate and pond size. Avoid invasive species that could threaten the local ecosystem.	Choisissez des plantes et des espèces de poissons pour l'étang adaptées à votre climat et à la taille de l'étang. Évitez les espèces envahissantes qui pourraient menacer l'écosystème local.	Scegli piante e specie di pesci per il laghetto adatte al tuo clima e alle dimensioni del laghetto. Evita le specie invasive che potrebbero minacciare l'ecosistema locale.	Kies voor de vijver planten- en vissoorten die geschikt zijn voor uw klimaat en de grootte van de vijver. Vermijd invasieve soorten die het lokale ecosysteem kunnen bedreigen.	Elija plantas y especies de peces para el estanque que sean adecuadas para su clima y el tamaño del estanque. Evite especies invasoras que puedan amenazar el ecosistema local.	Vyberte rostliny a druhy ryb do jezírka, které jsou vhodné pro vaše klima a velikost jezírka. Vyhýbejte se invazním druhům, které by mohly ohrozit místní ekosystém.	Odaberite biljke i vrste riba za ribnjak koje odgovaraju vašoj klimi i veličini ribnjaka. Izbjegavajte invazivne vrste koje bi mogle ugroziti lokalni ekosustav.	Odaberite biljke i vrste riba za ribnjak koje odgovaraju vašoj klimi i veličini ribnjaka. Izbjegavajte invazivne vrste koje bi mogle ugroziti lokalni ekosustav.	Válasszon a tóba olyan növényeket és halfajokat, amelyek megfelelnek az éghajlatnak és a tó méretének. Kerülje az invazív fajokat, amelyek veszélyeztethetik a helyi ökoszisztémát.
Bereiten Sie den Teich und die Teichanlagen auf die kalte Jahreszeit vor, indem Sie Frostschutzmaßnahmen treffen, wie das Entfernen von Pflanzen, die Frostschäden erleiden könnten, und das Anbringen von Teichheizern oder Belüftern, um das Einfrieren des Teichs	Prepare the pond and pond equipment for the cold season by taking frost protection measures, such as removing plants that could suffer frost damage and installing pond heaters or aerators to prevent the pond from freezing.	Préparez l'étang et les installations de l'étang pour la saison froide en prenant des mesures de protection contre le gel, telles que l'enlèvement des plantes susceptibles de subir des dommages causés par le gel et l'installation de chauffages ou d'aérateurs pour empêcher l'étang de	Preparare il laghetto e le strutture del laghetto per la stagione fredda adottando misure di protezione dal gelo, come la rimozione delle piante che potrebbero subire danni dal gelo e l'installazione di riscaldatori o aeratori per laghetto per evitare che il laghetto si congeli.	Bereid de vijver en vijvervoorzieningen voor op het koude seizoen door vorstbeschermingsmaatregelen te nemen, zoals het verwijderen van planten die vorstschade kunnen oplopen en het installeren van vijververwarmers of beluchters om bevriezing van de vijver te voorkomen.	Prepare el estanque y las instalaciones del estanque para la temporada de frío tomando medidas de protección contra las heladas, como eliminar las plantas que podrían sufrir daños por heladas e instalar calentadores o aireadores para evitar que el estanque se congele.	Připravte jezírko a zařízení jezírka na chladné období tím, že učiníte opatření na ochranu před mrazem, jako je odstranění rostlin, které by mohly utrpět poškození mrazem, a instalace ohřivačů nebo provzdušňovačů jezírka, které zabrání zamrznutí jezírka.	Pripremite ribnjak i objekte u ribnjaku za hladnu sezonu poduzimanjem mjera zaštite od smrzavanja kao što je uklanjanje biljaka koje bi mogle pretrpjeti štetu od mraza i postavljanje grijača ili aeratora za ribnjak kako biste spriječili smrzavanje ribnjaka.	Pripremite ribnjak i objekte u ribnjaku za hladnu sezonu poduzimanjem mjera zaštite od smrzavanja kao što je uklanjanje biljaka koje bi mogle pretrpjeti štetu od mraza i postavljanje grijača ili aeratora za ribnjak kako biste spriječili smrzavanje ribnjaka.	Készítse elő a tavat és a tó létesítményeit a hideg évszakra fagyvédelmi intézkedések megtételével, például eltávolítsa a fagykárosodott növényeket, és telepítsen fűtőtesteket vagy levegőztetőket, hogy megakadályozza a tó befagyását.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Ubbink Garden BV
Berenkoog 87, 1822 BN Alkmaar
ug@outsideliving.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23271900									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Informieren Sie sich über örtliche Gesetze und Vorschriften bezüglich des Teichbaus, insbesondere wenn es um Wasserentnahme, Tierhaltung im Teich oder Umweltschutz geht, um mögliche Konflikte zu vermeiden.	To avoid potential conflicts, be sure to check local laws and regulations regarding pond construction, especially when it comes to water extraction, keeping animals in the pond, or environmental protection.	Recherchez les lois et réglementations locales concernant la construction d'étangs, en particulier en ce qui concerne le captage d'eau, la garde d'animaux dans l'étang ou la protection de l'environnement, pour éviter les conflits potentiels.	Informati sulle leggi e sui regolamenti locali riguardanti la costruzione dello stagno, soprattutto quando si tratta di estrazione dell'acqua, di detenzione di animali nello stagno o di protezione ambientale, per evitare potenziali conflitti.	Onderzoek de lokale wet- en regelgeving met betrekking tot de aanleg van vijvers, vooral als het gaat om waterwinning, het houden van dieren in de vijver of milieubescherming, om mogelijke conflicten te voorkomen.	Investigue las leyes y regulaciones locales sobre la construcción de estanques, especialmente en lo que respecta a la extracción de agua, el mantenimiento de animales en el estanque o la protección del medio ambiente, para evitar posibles conflictos.	Prozkoumejte místní zákony a předpisy týkající se výstavby jezírka, zejména pokud jde o odběr vody, chov zvířat v jezírku nebo ochranu životního prostředí, abyste předešli potenciálním konfliktům.	Istražite lokalne zakone i propise koji se odnose na izgradnju ribnjaka, posebno kada je u pitanju crpljenje vode, držanje životinja u ribnjaku ili zaštita okoliša, kako biste izbjegli moguće sukobe.	Istražite lokalne zakone i propise koji se odnose na izgradnju ribnjaka, posebno kada je u pitanju crpljenje vode, držanje životinja u ribnjaku ili zaštita okoliša, kako biste izbjegli moguće sukobe.	Az esetleges konfliktusok elkerülése érdekében tájékozódjon a tóépítésre vonatkozó helyi törvényekről és előírásokról, különösen a vízkivételről, az állatok tóban történő tartásáról vagy a környezetvédelemről.